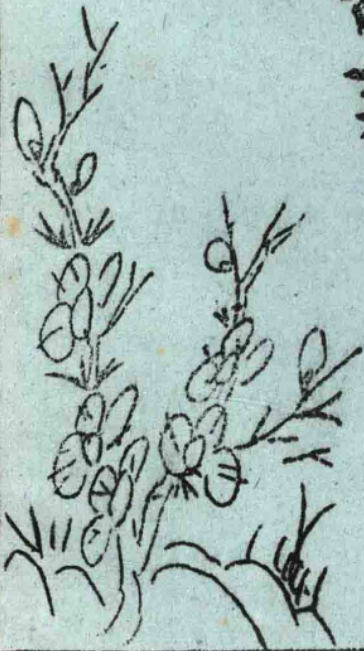


朱家桥乡民间文学集成

故事 谚语
卷



朱家桥乡民间文学集成
领导小组人员名单

- 组长：唐瑞良 (乡党委宣传委员)
付组长：周士英 女 (付乡长)
组员：王俊龙 (乡文化站长)
 石季通 (乡文化站人员)
 杨正隆 (乡志办人员)
 肖惠兴 (乡团委书记)
 黄其明 (乡服装厂团支书)

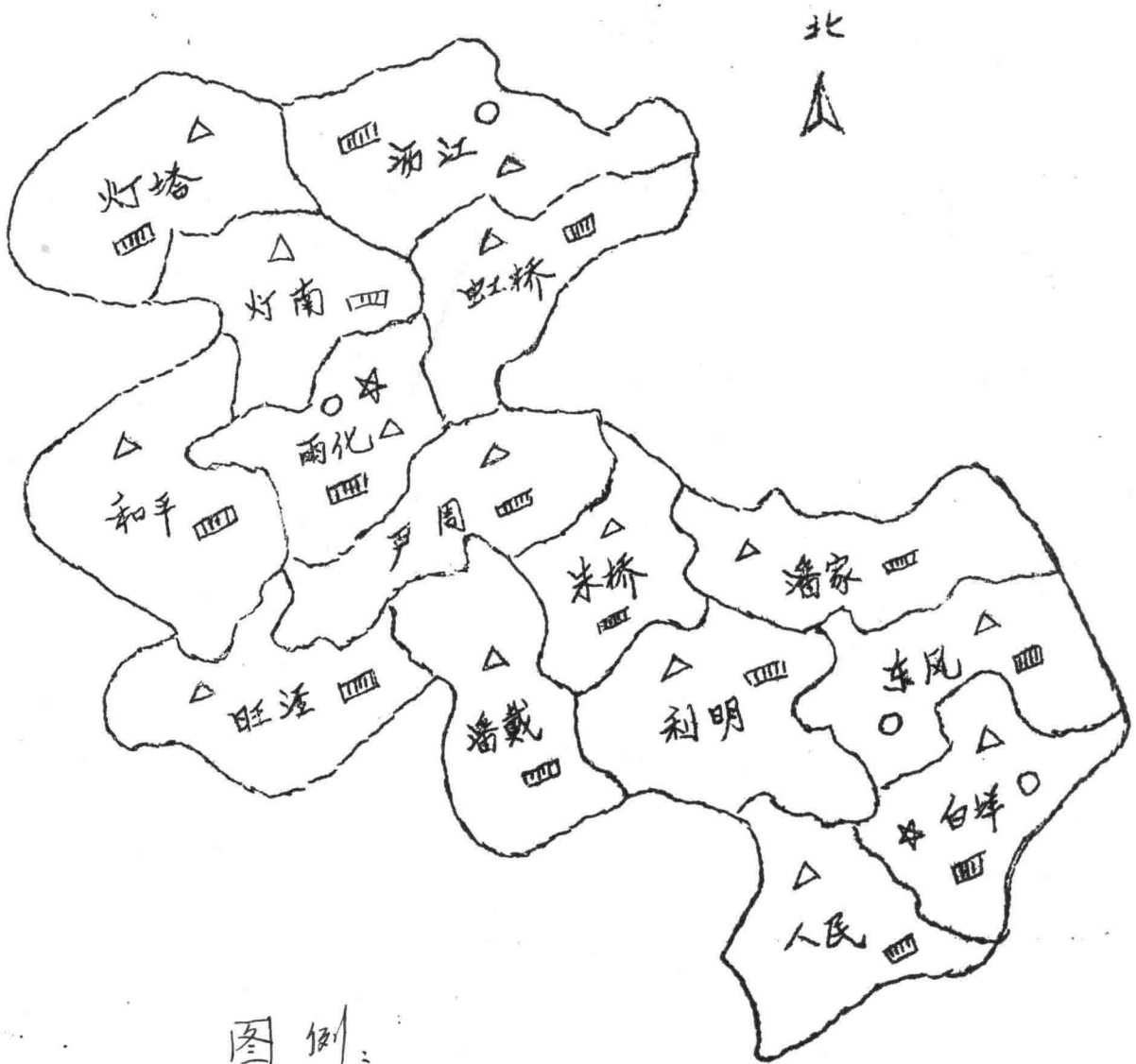
朱家桥乡民间文学集成卷本
编辑组人员名录

- 主 编： 王 俊 龙
编 辑： 石 季 通
 顾 培 华(乡志办人员)
 杨 正 隆

乡卷本采访收集小组人员名录

- 组 长： 王 俊 龙
组 员： 石 季 通
 杨 正 隆
 顾 培 华

朱家桥乡各村民间文学分佈图



- —— 故事传说
- △ —— 歌谣
- ▣ —— 谚语
- ☆ —— 山歌手

前 言

《朱家桥乡民间文学集成》出版了，这是所有参加收集、整理、编辑工作的同志齐心协力，付出辛勤劳动的结果。它将在我乡文化史册上留下一笔宝贵的财富，值得庆贺。

民间文学是中华民族文化宝库中极为珍贵的财富。朱家桥乡人民世代代耕耘着这块肥沃的土地，民间流传的故事、传说、山歌和谚语在本地源远流长，世代相传。在“十年浩劫中”，由于受极左路线影响，被当作“黄色下流”而受糟塌。党的十一届三中全会以后，进行了拨乱反正，使民间文学这朵新花又重新开放。

采集民间文学，是我国的优良传统。本书所载的民间山歌、民间故事，都由民间艺人口述，经记录整理而成。尽管自然粗糙，却又生动丰富，是一切文学艺术的唯一源泉，期待读者能提出宝贵的意见。

朱家桥乡副乡长周时英

一九八七年八月

概 述

（一）朱家桥乡概况

朱家桥乡位于上海市嘉定县西北，北临浏河跟江苏省太仓县交界，东接娄塘乡三里、顾泾、娄西、娄南、红旗等村，南临嘉西乡的竹筱、青冈村，西与外冈乡的穰子、甘柏、葛隆村及江苏省的南郊乡红星村相连，西北和太仓县的太安村、南郊乡的娄东村、陆渡乡的赵滩相接壤。

本乡东西平均，宽四点五公里，南北最长九点五公里，总面积为三十三点三八平方公里，其中陆地面积为46025.11亩，水面积为4041.94亩，可耕面积35847.07亩，平均每个农业人口占有土地面积1.58亩，是个粮、棉、油夹种地区。目前境内共有6399户，人口有22776人，其中农民6330户，22579人，居民69户，179人，皆为汉族，境内地势平坦，河流交错纵横，道路四通八达，自然条件比较优越，农、林、牧、副、渔各业兴旺，粮食、棉花、油菜籽列为本乡主要农产品，多种经营名目繁多，农副工综合发展，对支援上海市区起着重大作用。

（二）民间文学集成工作概况

朱家桥乡的民间文学收集工作，早在一九五八年间，就有本乡的钱守章医生到白墙村等地收集过，但资料已失传。一九八六年七月，县文化馆周平老师也下乡采风，收集到了一些山歌。

今年三月二十五日，根据上级有关文件精神，县民间文学集成领导小组在本县望新乡泉经村举办了为期四天的学习班，培训了收集整理乡卷本的骨干，县文化局局长赵春华、副局长陈丰，县宣传部副部

长沈镇等领导亲临学习班，给予了很大的鼓舞。

四月一日，在乡党、政领导的支持下，建立了以乡文化站为主体的四人收集工作班子，并召开了第一次会议。全体人员明确了任务，确定了工作步骤。四月二日到四月五日率先在雨化村进行普查收集工作的试点，其间得到了雨化村党支部和村妇联领导的大力支持，协助收集小组召开了全村的妇女队长会议。收集小组在雨化村召开了十二个座谈会，跑遍了全村的各个角落，采访四十三名讲唱者，收集到山歌七十七首。雨化村的普查收集试点，使收集小组全体人员进一步提高了对“抢救民族文化遗产”的紧迫感和责任感的认识，锻炼了收集工作的业务水平，增强了全面完成全乡普查收集工作的信心，收集小组及时把试点工作的经验总结上报。与此同时，抓紧挖掘在乡机关工作的老同志的口头文学，用以充实内容，扩大影响。四月十四日，乡党委向各村、企事业单位党支部颁发书面通知，成立了由乡党委宣传委员、分管乡长、文化站、团委、乡志办等机构结合的朱家桥乡民间文学集成领导小组。四月十五日，领导小组召开全乡团支部书记会议，宣传发动，培训业务。同时邀请了雨化村的钱秀文等三名歌手到会讲唱山歌12只之多，使到会同志大开眼界。党委宣传委员唐瑞良、副乡长周士英同志分别在各村党支部宣传委员和各村妇女主任会上宣传动员。一个全面地系统地普查收集工作在全乡范围内开展起来。

收集小组的同志每到一地都得到了当地领导和群众的热情支持，很多讲唱者放弃自己的休息、工作时间，无私地奉献出宝贵财富，很多热心人积极提供线索，给予方便。不少村的党、团、妇领导亲自配合收集小组串家访户。

收集小组的同志常常不惜为一个讲唱者或是一只山歌的采访往往要多次往返的情况，或者是长时间地解开一些讲唱者的种种忧虑，足

迹遍及了全乡15个村，90多个生产队和几个工厂。接触采访了170多个讲唱者，力求把全乡的民间文学全都收集到手，做了大量耐心细致的普查收集工作。

七月十五日，乡政府拨出专款，收集小组召开了十五名具有丰富口头文学的讲唱者参加的“收集工作讲唱、总结、表扬、奖励”会议，进一步深挖民族文化遗产。到八月二十二日为止，共收集到故事传说25篇，歌谣320多首，谚语500多条，经过筛选整理，编辑八卷的故事传说21篇，歌谣225首，谚语498条。

朱家桥乡民间文学集成

故 事 卷

目 录

A-4 动植物神话

1. 布谷鸟的叫声 1
2. 麻汉子的来历 4

A-7 神和神性英雄的神话

1. 蚌壳精 7
2. 螺丝精 12

A-8 其他神话

1. 神 锣 14
2. “人鬼”联姻 20

A-9 人物传说

1. 王、陆、江 23
2. 朱家桥巨人 26
3. 朱家桥巨树 28
4. 朱太祖偷牛吃 30
5. 张良之死 32
6. 窦三子的故事 33

A-11 地方传说

1. “油干灯草尽，果子全吃尽”的传说 36
2. “牌楼宅”的传说 37
3. “虹桥湾”的传说 38
4. “蒲鞋湾”的传说 39

A-16 其他传说

1. 豆腐店阿姐 41
2. 前世修的福 44
3. 挖地三尺三 46

A-20 机智人物故事

1. 阿顺借精 47

A-22 笑话

1. 逼煞 49

布谷鸟的叫声

很久以来，每年的播种棉花时节，人们常常听到一只布谷鸟一边飞，一边在有节奏地叫唤：“家家好花，家家好花。”大人小孩们听到叫声，都会以赞许的眼光看它一眼，自言自语地说上一句：“布谷鸟又来了，今年又是棉花丰收年。”然后一年连一年的棉花收成都可能按照布谷鸟的叫声而决定，这是为什么呢？

原来，不知道是在什么年代，有一大佳闺女，她因私情而不觉十月怀胎，妈妈为了遮瞒人眼，也勿成拨勒家里其他人晓得，就偷偷地送她到乡下亲戚家生产了。以后，妈妈每天往返，给女儿精心调理。

可是，这件事被她的阿嫂晓得了，她就四处探听，最后终于被她查清了事情的真相。一天，她同丈夫大吵大闹，说什么你妹妹丢人现眼，败坏门庭，家中出了这种臭事，连我做阿嫂的也跑不出去。丈夫劝说事情已经是这样，况且外头人还不晓得，即使传出去，也是一人做事一人当，同依阿嫂有啥关系呢？妻子说：“你这个人啊讲依笨，我看还要加上愚，你就认为同我口无没关系，依不晓得可以找到那个小伙子算帐吗？伊偷了你妹妹的私情，坏了你祖宗的名声，可以逼他拿一大笔钱出来，我们也好享受享受。”“放屁！”丈夫十分气愤地说：“依这个野女人，依在同我结婚前，也同别人一道。”未待丈夫说完，她自觉没趣，就紧接着说：“好了，好了，不要再说了，你说怎样就怎样，反正我也是为了我们两人一起好。”

阿嫂在丈夫面前吃了闭门羹，但总是想不捞到这种随手可得的

“油水”，象自己已经~~错得~~^得勤肥肉。一天她来到乡下姑娘处，逼着姑娘要讲出是同哪个男人生的孩子。姑娘深知阿嫂的为人，想不讲吧也不好，讲吧也不好，进退两难之际，姑娘胡乱瞎编了一个人的名字。这阿嫂可是拾着鸡毛当令箭，她信以为真地四处打听，结果也是无巧不成书，竟然就在就近不太远的一个村上有这个名字的人她就立即找上了门，盛气凌人地侧身斜立在他的门口，不分青红皂白，又哭又笑，又吵又闹。半天功夫这家人家好不容易弄清了事由，原来这个女人是在讲他们年仅三岁的儿子同她的姑娘生了小孩，要求赔一笔经济损失。俗话说：有事讲讲象，无事装不上。这个孩子的父亲气得青筋直暴，伸手就是一拳。她见势不妙，拔脚就往家里跑。

一路上，她想想姑娘丢了脸，还要骗我上当触霉头，好在我刚才是屁股先进去，朝外跑得快，否则，钞票敲不着，还不算数，差一点连老性命也要送终得勒。她越想对姑娘越恨，越想越是不便宜不肯歇，想得她见财忘义，想得她自言自语说出声来：“我要梗里不着糍里着，捞鱼不着才~~才~~^才茭白，要依这个死姑娘看看我阿嫂的厉害。

第二天，她又到了乡下姑娘家，一面问寒问暖，一面殷勤地拿出几样小菜，姑娘厌恶她的做作虚伪，又想想阿嫂是特意周全，人情总是难却的，就应付着吃了起来。其中有一只小菜是面筋清汤，医学上有鉴定，产姑娘吃了面筋会有危害。可是，年轻的姑娘就不晓得这个奥秘了，待到妈妈到来，看出女儿情况不妙，才晓得已经出事了。姑娘一病~~病~~^病送命，未过几天，就含恨而死。

姑娘临死前，日夜痛骂阿嫂，并且发誓说：“阿嫂既然不让我做人，来世我就不再投人，而要去投一只鸟，经常在天空中自由地飞翔，向全世界宣布：我佻阿嫂是坏良心。”就这样，这个姑娘死

后，就变成了一只鸟，她不停地飞来飞去，嘴里不停地叫骂着：嫂嫂怪骂，嫂嫂怪骂。姑娘死时，正是人们做秧田落谷和种植棉花的时节，又是地处乡下，因此每年这个季节，它尤其是要在广大农村的上空不断盘旋，不停地喊叫着。

传说在当时，没有几天功夫，姑娘也把阿嫂骂死了，结果阿嫂也变成了一只小鸟，它跟随在姑娘的后面，发出：“哈哈，哈哈”的叫声，还沙沙地欢呼：“你比我死得早，你比我死得早”的音响。

几经年代，一到姑娘死亡的时节，这二只鸟就一前一后，紧跟不放，渐渐地，姑娘这只鸟的叫声演变成现在的“家家好花，家家好花”的声音，后来人们给它一个名字，叫做布谷鸟。

注：(1)布谷鸟——一种鸟的名字。

(2)面筋——用面粉做成的一种食物。

采录时间：1987年7月6日

采录地点：殷周村8组

讲唱人：周培英 女 65岁 文盲

朱家桥乡殷周村

采录整理人：王俊龙 男 39岁 初中

朱家桥乡文化站

流传地区：嘉定县、江苏南部等地域



麻汉子的来历

人们都传说，麻汉子是人变的，那么这个人是谁呢？

从前有一对恩爱夫妻，男的叫刘郎，女的叫丽娘。这天，他们在丽娘家的花园里约会，预备明天的结婚事体，刘郎一不小心，脚节头里戳着了花焦树上的一个刺。

这花焦树，体型不大，混身长满细小的尖刺。尖刺呈黑色，坚硬无比，刺内还带有激素毒液。刺入人体，不仅是疼痛难熬，而且会迅速扩散毒液。刘郎的脚节头戳进了花焦尖刺，可叹是十指连心，痛不欲生。丽娘见此情景，急速拔下头上金钗，恨不得一下就挑出尖刺。可惜挑了一针又一针，一直挑到日落西山，还没把尖刺挑出来。丽娘背着刘郎进屋撑灯，细心地把他搀扶在床上，自己顾不得女孩儿的羞羞答答，一边擦伤口，一边陪伴着刘郎静静歇息。未到半夜时分，刘郎中毒身亡，一命呼天。丽娘哭断了肝肠，连夜披麻带孝。她筹备了5只快船，一船载刘郎，一船载米粮，一船载木家生，一船载酒浆，还有一船载和尚。一大清早，就到了刘家排道场来了。

刘郎有5个妹妹，还没做好道场，就不晓得跑到啥地方去了。丽娘想去寻寻看，也好姑娘道里叙谈一番，安慰安慰公婆大人。

丽娘一边想么一边走进刘郎房间，但见得房间里是金染踏板象牙床，荷花枕头丝线被，绿纱蚊帐蝴蝶飞，花窗格子龙凤观。丽娘触景生情，两行热泪涌出。突然间，身背后被人一把拉住，她先是吓了一跳，随即转身回头一看，原来是大姑娘拉住她，未待丽娘开

口，大姑娘就一把推出，只听房门“口呼”的一声，丽娘被关在门外。丽娘走到水桥边，看见二姑娘已躺在二十四块金砖上，丽娘走到井堂头，见得三姑娘已把金提桶银吊梁拎牢在双手。丽娘来到猪圈棚，四姑娘已经抢先用绳索套住了二头大肥猪。所有这一切，都把丽娘弄得莫明其妙。丽娘问四姑娘：“姑娘，你们这是在做什么呀！”却巧，大姑娘，二姑娘，三姑娘也正好跟着丽娘到了猪圈棚里，四位姑娘异口同声地说：“哥哥不死嫂有份，哥哥死了，这些都归我们的，依呀，就没名份勒。”丽娘这才明白过来，原来你们都是想赶我出门，好让你们争夺刘家的财产，丽娘悲愤交加，放声号陶大哭，但是眼泪已经流干了，她嘴唇发黑，口中苦得干烧，她想找点水吃。正好抬头望见五姑娘守候在梅园里，就缓缓上前，轻轻地对五姑娘说：“姑娘，让我吃一只梅子吧。”然而，五姑娘的头摇得象拨浪鼓，冲着丽娘说：“哥哥不死讨大嫂，哥哥死了嫂嫂不咬酸。”丽娘听了，更是怒气冲天，高声喊叫着：“刘郎呀刘郎，我同你是半夜夫妻百夜恩，丽娘我本想带孝守节做寡到白头，现在看来，昨日你死于花焦刺，今天我是要吃麻皮绳勒呀！姑娘呀，我丽娘今生已是你刘家的人了，死后要同刘郎合棺材，红柒牌位搁香台。”姑娘说：“哥哥骨头金瓶银瓶装得放在家堂上，依丽娘骨头荷叶包勒笃进海当中。”恨心肠的五姑娘把丽娘气得昏倒在地浪响。待她醒来，发现自己的头颈上真有一根三尺三寸长的麻皮绳，她抬起双手，用绳紧紧勒住自己的脖子，一个翻滚，断气在梅花园边的河堂里。

几天之后，丽娘的尸体露出水面，头颈上的麻绳正好绕住在河中的石柱上，所以尸体一直在这里腐烂，曾经感染到刘郎体内的花焦毒素，在尸体的腐烂中生长出了无数的小虫，因为有着—根麻绳寄住

头的缘故，因此人们把这种小虫定名为麻汉子。传说中，无数的麻汉子飞上岸来，首先叮死了那五位姑娘，以后麻汉子在臭水中繁殖传代，白天羞羞答答，黑暗中成群出击，叮咬人体，凶猛异常。

注：(1)麻汉子——一种能飞、体小、呈黑色的昆虫。

(2)花焦树——树的名称。

(3)排道场——为死人做的一种仪式。

采录日期：1987年7月6日

采录地点：殷周村8组

讲唱人：周培英 女 65岁 文盲

朱家桥乡殷周村

采录整理人：王俊龙 男 39岁 初中

朱家桥乡文化站

蚌壳精

很久很久以前，有一个单身小伙子，他很喜爱劳动，因为他的父母死得早，从小也就学会了不少农活，村上有些什么重活和苦活，他总是热情地帮助。到了成婚年龄，有不少人为他介绍过几个对象，但姑娘们却无一个愿意的，这是因为他家里太穷。

这一天，他收工回家，忽然发现田埂上有一只河蚌，他拾起一看蚌壳半开半合，半个蚌舌头还露在外面，蚌背上干燥得变白了，他自觉聪明地想：“这只蚌分明是谁故意要晒死它。”随即顺手朝水稻田里一抛，一边走，一边自言自语地说：“可怜可怜你吧，有了水，就不会干死了。”到得家门口，突然又看见一只河蚌在门槛外面，可这一只要比刚才田埂上的那只大得多，壳面上还镶着很好看的光泽，他小心翼翼地拾在手里，暗自想道，这只河蚌说不定里面还有蚌珍珠！我权且把它放在水缸里，如有啥人来找寻，就归还给他。

夜里，他迷迷糊糊地睡着了。突然听到门外有微弱的哭泣声，开门一看，原来是自己刚过门的妻子已经吊死在他屋角旁边的木椽树上，伊悲伤之极，悔恨自己为什么种了这棵苦沥的树，一使劲，把那棵树拔了起来。他泪声俱下，一头扑向死去的妻子。瞬间，一阵狂风猛吹，把木椽树和妻子不断吹向高空，他哭得死去活来，想多望一眼飘然离去的妻子，可是充满了泪水的眼睛怎么也睁不开来。猛然间，几声由远而近的“汪汪”的狗叫声渐渐逼近他身边，他害怕得用力睁开眼睛，一看自己还睡在床上，才知道刚才是做了一场恶梦。他急忙翻身下了床，沙沙的冷风从门缝里吹得他直打寒战，明亮的月光穿过了破瓦屋顶，照得半间房子亮堂堂的，脸上的露水已经连成水滴，把枕头也